



# EISTEDDFOD GENEDLAETHOL YR URDD, SIR DDINBYCH 2020

Cystadleuaeth 19 – DEUAWD Bl.10 a dan 19 oed

**YR AWEL LLATAI ('I would that my love')** – Mendelssohn  
Geiriau Cymraeg: Lily Richards

**O na bai fy ngha-riad in-nau mewn gair we-di'i gron-ni 'nghŷd,**  
*I would that my love could si-lent -ly flow in a sin-gle word,*

**Fe'i taf-lwn i'r aw-el ys-gafn, i'w glu-do i bell-ter byd,**  
*I'd give it the mer-ry breez-es, they'd waft it a-way in sport,*

**Fe'i taf-lwn i'r aw-el ys-gafn, i'w glu-do i bell-ter byd,**  
*I'd give it the mer-ry breez-es, they'd waft it a-way in sport,*

**(Llais 1) i bell-ter byd, (Ll.2) i bell-ter byd, (Ll.1&2) i'w glu-do i bell-ter byd.**  
*a-way in sport, a-way in sport, they'd waft it a-way in sport.*

**Ar aw-el mor fwyn, f'an-wy-lyd, dôi'r gair car-ia - dus o draw**  
*To thee on their wings, my fair-est, that soul - felt word they would bear,*

**Fe'i cly-wit bob awr o'th fyw-yd, a'i gly-wed ar bob llaw,**  
*Shouldst hear it at ev-'ry mo-ment, and hear it ev-'ry-where,*

**Fe'i cly-wit bob awr o'th fyw-yd, a'i gly-wed ar bob llaw,**  
*Shouldst hear it at ev-'ry mo-ment, and hear it ev-'ry-where,*

**(Ll.1) ac ar bob llaw, (Ll.2) ac ar bob llaw (Ll.1&2) a'i gly-wed ar bob llaw.**  
*it ev - 'ry - where, it ev - 'ry - where, and hear it ev - 'ry - where.*

**A phan ddaw yr hwyr - nos i'th su-o,**  
*At night, when thine eye - lids in slum-ber*

**A chau dy am - ran - nau di,**  
*Have clos'd those bright heav'nly beams,*

**Y gair mewn breu-ddwyd a'th gan - lyn, i'th hu - do at - af i,**  
*Still there my love it will haunt thee, e'en in thy deepest dreams,*

**Y gair mewn breu-ddwyd a'th gan - lyn, i'th hu - do at - af i,**  
*Still there my love it will haunt thee, e'en in thy deepest dreams,*

**(Ll.1) i'th hu-do at-af (Ll.2) i'th hu-do di,**  
*e'en in thy deep-est, thy deep-est dreams,*

**(Ll.1&2) i'th hu-do at - af, at - af i.**  
*E'en in thy deep - est, deep - est dreams.*